

●中國四學生孩已抵韶關
紐約國際社電。聯合助華會十四日報告。在中國淪陷區出世之四學生孩。已於數月前。由其父母及三位長兄携至韶關。四學生孩爲兩男兩女。於一九三八年在一小難民醫院院出世。最長者名英華。次爲增華。三爲振華。四爲威華。父本係商人合家抵韶關時。狀態可憐。聞助華會已助以現款。使其父開般洗衣工作。又助華會謂四學生孩。此次爲中國歷史上所僅有。因中國文字無一胎四生之名詞云。

●當近抗日會滙元且獻金
當近函。此間華僑抗日救國會。日前舉行元且獻金。救濟祖國傷兵難民。深得僑胞踴躍捐輸。成績極佳。現已結束。昨十七日。由該會交際主任周新和。文書主任蘇星台。理財主任黃君鉅等。往本埠商務銀行。購得國幣二萬五千元。用登記號碼電滙。逕交孔祥熙部長收。爲施賑之需云。

●牛奶車火燒用牛奶救火
安省砵卡秩埠十八日電。昨此間有一輛牛奶車。突然着火。馬兒走脫。爲街上行人所阻止。並用牛奶將火撲滅。無須救火員用水灌救云。

本影集爲美術院最大無畏之攝製
好研究女子裸體美者之唯一良伴
△盧家小婦朝裸妝。
△含羞斜視問阿郎。
△體態意遠淑且真。
△肌理細膩骨肉勻。
體態橫陳春意無限玉照八十餘幅
工餘鑒賞研究旣破寂寥復新眼界

方已獲得諒解。是以擬將卑詩省內地之日人。立即調往伐禾工營服務。聞卑詩省立有省例頗久。凡屬政府所有之森林。不准東亞人採伐。職是之故。軍需部長考氏。遂詢問省政府及卑詩省國會議員。偷根據中央政府之戰時權限。取消該省例則反對與否。聞省當局及卑詩省國會議員均表同情。但現目之危關度過後。則須要恢復該例云。

○ 測此場戰事還有兩三年

柯京十九日電。加拿大外交部副部長堅利西氏博士。昨在此間奧太瓦基督教青年會演講。謂於將來之兩三年及在戰後之時期。基督教青年會。將負重要之任務。預測此次戰爭。最少再有兩三年。方能結束云。

★ 每集三圓八毫 ★
 [外另 C. O. D. 內在寄費]
 諸君函購可用 C.O.D. 辦法交貨到銀
 開後不如滿意兩日內退還如同無損壞
 原銀奉還以表實誠實無欺
 ▶ 本社通訊處 ◀
 ILLUSTRATED BOOK SERVICE
 P. O. Box 842, Church St. Annex, New York, N. Y.
 姓名
 地址
 埠名
 「藝影寄售社鑄寄」美女影集
 一本按址由 C. O. D. 來付

此殊砂神桂能治百病用過此桂者可不待言聞之者有口皆碑其功有火降
火無火生火不論男女心胃氣痛工作過勞房事過多咳嗽痰湧吐血夜尿遺
精等症一服立効

▲每服三分售銀三元五(郵費在內)

▲正北冰洋海狗鞭 每條七毫

▲正燕子山地道甜油玉桂 每服四分售價七毫五

CHINA PRODUCTS CO. 雪

137 Pender St. East
Vancouver, B. C.

埠

中華國貨公司

印備功用
仿單外埠
取閱請付
下郵票三
仙當即奉
呈。

能治百病
四季可服

殊砂神桂

不知年老樹正殊砂水神桂

普及文化——實行、節、名、著、者、經、濟

紐約出版

華僑唯一小刊物已到

中美週報

第卅一期

每册三



毛

樂觀圖書館

★ ★ ★

第一百三十三期廣告

由世界月刊
由世界論文
大華旬刊
期每二毛
廣告

集 第一冊
 每冊三
 集壹第
 五式壹手

VOGUE
絲烟嫩幼
高值價兼包大



版出已期一第 刊月界世由自

新中國之精神（挿畫）
勝利後之自由世界：羅斯福愛蓮娜
將來的國際秩序：朱子文
自由法蘭西之奮鬥：法國科盧傑
沉默的危險：前意大利外交部長斯傳俠
蘇聯與日本（時評）
入境與問俗：溫藻
博士學位：世保
自由世界第一卷總目錄

價目
每冊零售美金 三毛
預訂每年連郵費美金 三元
預訂兩年連郵費美金 伍元

社版出文中界世由自
 Free World Chinese Edition
 8 W. 40th St. New York City Tel: WI 7-
 公便來付下填名姓將者閱訂
 NAME 姓名
 ADDRESS 住址
 CITY 埠名 STATE 省名
 付照址郵按請年 刊日費閱訂

大華旬刊

△美洲華僑唯一小品文刊物
△寫述耳聞目擊身受之事實
既香且豔

亦莊亦諧

每册美金一角五分

第十四期起改訂加拿大長
期定閱價目

半年二元九角 全年五元八角

「郵費在內」

總發行紐約堅尼路一百六十號
大華旬刊經理部

THE
CHINA POST
160 Canal St., New York City

茲付上 元 角 定閱大華旬刊 年

請由第○期起照下列地址寄來

姓名

門牌

利埠司公興中卡技
CHONG HING COMPANY
218 - CENTRE STREET
CALGARY, ALTA.

無諸藥黑蠔天罐浸鹽絲從
任君材醋油一頭油藏苗花
歡光丸白醬味鯪鹹鹹萱生
迎顧散醋料母魚魚魚粘油

鳴謝民國卅一年經費列名
馬千益壹元 袁勝壹元 岑公炎五手
潘英壹元五 林振攤檯五五大元
梁章二元 廖亮壹元五

專醫

風濕骨痛

跌打刀傷

風濕聖藥每料五元
跌打靈藥每料五元

寄費在內

Leong Shiu Chao. 班
1071 F. Pender St. 梁少初啟

龍水整接

(主 治)

(價 目)

頭痛耳痛 肚痛心痛 舟車暈浪 嘔吐水瀉 腰背骨痛 胃腕氣痛
無名腫毒 酒米暗瘡 腳生凍瘡 小童爛頭 汗癬風斑 跌打腫痛
週身鹹粒 疥癩瘡癰 虫蠶蚊咬 皮膚濕毒 瘰火起核 口舌損傷
內科凡肚痛心痛霍亂抽筋痾嘔風痰急症以及頭暈飽滯傷食
俱用溫茶沖食藥水五滴至三十滴
外科各症俱用棉花濕藥水敷搽

大樽壹圓 中樽六毫 小樽二毫五 外埠寄費每樽加五仙

中國奇異藥水公司

【歡迎各埠代理 章程函索即奉】 創辦入朱去非謹啟

加拿大雲高華五洲大藥房總代理

ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.

△
陸續應市
▽

○救急扶危限五分鐘見效
○能治內外各症應驗如神

三風黑麻草 食帶泡脹 小兒急驚 風火牙痛 筋骨重痛 中風中痰

新發明
奇異藥水
馬森承接油色 裱紙洗麻雀寫招牌 住上海街五百二十八號

...

萬應掃毒藥片

梓里嘉許：但對于治療毒一道：每見世人常誤食剗鹽之
：初則以爲全愈：不料毒墜于筋骨：久則血氣衰弱而復
有因而起爛頭爛額：有因而起雙眼失明：有因而身起虫
蟻咬：痕癢不止：有因而起逾年爛脚：有因而起癰疽
因而起殘疾成爲不治之症：此等惡疾：令人寒心：是以
醫生深知染毒之症極大危險：特悉心研究務求萬全之策
將數十年之經驗：精益求精：特選正地道貴重之藥品配
而成：端掃除其惡毒：永無後患之理：此藥其性和平：不
寒不燥：如染有惡毒者：不妨試之：真有起死回生之功也

端治 疥瘡濕毒 小便刺痛 紅雲血癖 諸般百毒
皮膚痔漏 週身痕癢 遠年爛脚 筋骨疼痛

此藥片逢毒即消：逢滯即消：掃除臟腑一切熱毒積滯等物
又無墜毒絕嗣之弊：更無痛苦之虞：雖勞働界服之：亦
無礙于工作：藥片服後：廿四小時之久：即將毒菌掃除
由大小便而去：恢復健康：輕症壹樽：重症二樽：可收全
功：永無復發後患：且服法非常簡便：祇用清茶或滾水吞
下：對于燒酒蝦蟹竹筍熱毒等物：略爲戒口：免至痛苦增
加：則患亦可安然全愈：而藥力更見奇功：如蒙光顧：請
○不 受 希爲見諒：各埠梓友：如有購藥求醫者：請
將病原註明：照上列西字買紙付來：定然按症施藥：從
速付上：以應藥到回春焉：

萬應濕毒藥片 每樽定價銀三元

茲將自製各膏丹丸散列下

萬應拔毒膏每盒一元五毛 參茸三鞭補腎丸每樽壹元二毛五
跌打藥水每樽壹元二毛五 萬應濕毒膏每盒壹元五

KWONG CHAI TONG CO.
92 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Pacific 8613

容月池醫生寓內 本堂專辦祖國正地道藥材各正字號膏丹
丸散花粧香品發客特設置電個研藥接
丸散快捷妥當諸君光顧無任歡迎

雲高華片打 總發行廣濟堂醫生林弼臣啓
街九十二號

合生隆記國貨商店
 HOP SANG LUNG KEE & CO.
 79 PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C.

大宗 壹百磅庄 發芽綠荳 批發 價甚相宜
 新電話 Pacific 5845

◎華僑教育會加拿大分會通告

大32字第二號
 本會現為鼓勵全加僑生努力研求中文起見特設置僑生優學獎金除印發獎金條例隨函分發各埠僑校校長查照辦理外誠恐間有僑校未及週知合亟將該條例分登溫哥華埠大漢公報維多利亞埠新民國報多明多埠醒獅洪鐘兩報通告仰各週知此告
 中華民國三十二年 二月十六日

◎本會設置僑生優學獎金條例

(中華民國三十二年二月十五日理事會第一次臨時會議通過)

第一條 本會為鼓勵全加僑生努力求學起見特設置僑生優學獎金每名獎金定坎金伍元

第二條 凡全加華文小學校之高初級學生平日求學勤勉操行成績優良且學年考試成績為各該校各該級(高級或初級)之冠者得於每學年終結後兩星期內(逾期無效)由各該校校長將其學年考試成績及操行等第等依表(格表由本會製發)分別填報本會經理理事會審查屬實即可發給優學獎金及獎狀但每校每級遇有兩生或兩生以上之成績相同時須將該獎金均分之

第三條 優學獎金之來源分為下列三種
 ①在本會常年經費項下支撥 ②會員捐助 ③向會外募捐

第四條 本條例自經本會理事會通過後施行

◎黃鹿鳴別墅三十二年職員表

正主席	慎余	副	公禮	正書記	禮波	副	守安
正財政	世德	副	傳鐸	正交際	義華	副	益安
正監督	傳道	副	傳瑛	正核數	本傳	副	焯世
議員	仁啟	葉世	傳彰	榮榮	禮富	禮舜	傳琚
	世權	禮儀	創業	傳錦	禮藹	吳世	傳週
	世信	世湛	宣世	敦傳	隆義	傳彬	景世
	榮緝	敦世	世光				

◎恭頌大國手陳明傑先生眼科妙術華佗

啟者弟染眼疾經已日久屢醫無效幸得鄭衛宗兄指導陳明傑先生處驗明據云紅膜侵瞳人火刺金所以有此疾也先生內外用藥醫治藥到回春服藥兩劑紅膜盡除弟眼復原光明

先生有華佗之妙術無以為報特登報章表揚先生功德如有梓里患斯疾者知所問津焉

◎先生專醫男女眼科奇難雜症內外兼治膏丹丸散常備

弟特為介紹

◎先生寓片打街東三百廿一號月溪房

China Yet Kai 321 Pender St. E. Vancouver, B.C.
 旅加雲埠恩邑 弟鄭生士言
 民國卅二年元月廿七日

(理代)	何盈基	(址地)
(交各民 步種刑 事文訴 宜件訟)		至第四層四百〇二號 (即藏書樓對面) 喜市定夾繩街)
402-3-4 Dawson Building Vancouver B. C Telephone Marine 4024		

▲秘製環球唯一實驗包癒皮膚百病膏 每盅銀貳

●本醫生醫務所遷往雲哥華旅館四號房乃係哥林比街敝國公債會對面門牌四壹四號是也

●代理處 金利源 元發華棧 廣生萬

●實驗驅除百毒清血毒丸 每樽四圓 跌打損傷復發即愈 每料 四元
●珠黃八寶搜毒丸 每樽四元 遠年爛腳拔毒生肌埋口散 每料五圓
●本醫生秘製各種實驗良藥太多恕不盡錄 ●城埠代理處滙生源大寶號

敗者弟之脚部患皮膚腐毒症痕癢不堪經有五年之久屢登中西醫調理用盡中西藥品俱皆罔效弟聞大漢公報偶見李福先生之廣告登載有秘製皮膚病藥膏如此效驗弟即買一盅試驗將此藥膏擦後確能立止即止癢繼購數盅連擦六七日內果然痊癒到病除弟得先生此藥調理體皮膚症實係快過拜藥之神不謬也弟深感德先生之大德愧無以報謹誌數言以彰仁術

旅雲坤恩邑岑均達恭頌

李福先生偉鑒 敬覆者昨接大函因詢上日所購皮膚百病藥膏二盅用後病狀如何殷殷垂詢不愧為濟世之良醫弟收用之後將及一星期之久所用祇盅半此陰癢之症完全掃除弟經染此症十多年來中西之藥用盡毫無立效幸得友人介紹指導一切即向 李福先生處購用果然經驗如神現下一掃而光屢食安寧不愧為濟世之良醫名不虛傳理當表揚同病者之所問津也。故特函覆達以謝厚意 並祝醫安

九月廿八日 弟盧灼上啟

Victoria Laundry 17-17 1/2 Street W. Prince Albert Sack

啟者弟患皮膚濕毒之症經有數年之久正如虫行蟻咬之害曾經請西醫診治數次毫無功效是以近來環境關係所以將症擱置現今又經復發其復發者多在兩手等處其痛苦不堪所以昨日因眠睡不安無所視事欲尋良藥偶閱大漢公報見李福先生廣告登有皮膚白病藥膏弟忖思可以對吾之症立即購壹盅試驗果然見效再購數盅用他皆盡痊愈恢復舊觀感先生之大德愧無以報謹誌數言俾同病者知所問津焉

旅溫地辟埠 弟麥梓麗恭頌

惡頓幼嫩煙絲。係用最優良之烟草混合而製成者。請用以自捲烟仔。包令爾更悅意。事因烟質特別純和而芬香。其味又異常爽快也。

辦理改善僑滙經過

盛頓訊 關於僑滙事 我駐美大使館經於上年十月電請孔副院長兼參政部長長飭查改善 旋奉電內開開除「僑滙遲誤及低折交款」自應切實查禁 前據報告 經由財部嚴令各有關行局 澈查糾正 並規定在案以期迅速 亦在廣東四邑 肇慶 台山 長沙 赤坎一帶設行 以利匯收 ③手續費()改向滙款人徵收()不得在滙款內扣除 免徵()

應力求便捷	不得稽延	四項辦法
督促實行	尊電經已交部嚴查	
業已轉知在案	頃准財政部第七	
二八四六號代電內開	艷電計達	
督辦理餉滯遲誤暨低折交款一案		
前據紐約總領事會暨各僑胞團體海外華僑事務委員會等機關函電到部		
茲由部轉飭中國銀行查明實據		

並分行四聯總處暨各儲備
 來省政府分別糾正去後
 國銀行廿一年八月廿六日總渝（外
 四五〇三函呈稱
 以外交部代電以轉據旅美各華僑團
 臨來電報告
 由紐約分行滙致國內各華僑團
 屬國家用等款項
 常被延交或成交款或
 每百扣手續費卅元
 又市面折低交空
 查明見復等由
 除已將敝
 辦理係屬經過情形
 分別轉復
 囑查明見復等由
 除已將敝

宣稱匯以前均集中香港付款，且大部分係屬港幣滙票，由海外滙往香港之款，收款人可以香港滙票向銀行兌換國幣，因國幣市價比政府法幣為低，可得升水不少，此項港幣滙票以外商銀行所出者居多，銀行承兌之滙票，原祇登小部分，而市面流通則夥，以明事實，特此陳明，如次：

◎卡技利達權社

社長	李世儒	黃寶森
議長	余民和	余卓劍
書記	周拔家	余鴻惠
監督	李炳華	黃桂棠
財政	梁裕仁	黃翠章
交際	陳軒白	鍾貴璧
催收	余和進	馬文
戲數	余鴻惠	司徒彩文
庶務	馬恆倫	余和進
評議員全體社員		

中華民國三十二年職員表

新華僑酒樓
New W. K. Chop Suey House
127 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

電話 卅失佛六六四一

空照
火開
熄常
間時市

會長	胡維贊	副李世儒	財政、黃琴章	副梁裕昌
書記	黃柳堂	余鴻惠	監督 李任榮	鄺南勝
議長	余民和	余灼南	宣傳 余卓劍	胡翔堂
交際	陳軒文	黃國藩	鍾瓊石	
慈善	李祐炤	張椿楨	吳玉鳴	余民和
催收	余和進	余潮中	駁數	周湘池
庶務	雷家瓊	余和進	馬恆倫	謝德佐
議員	黃世鑒	余鈺和	梅巨	
	司徒茂	黃道珠	李永煉	趙仕勝
	黃福有	勞滌煩	鄺敬評	吳在就
	吳維海	馬世熙	黃德文	黃桂棠
	馬惠隆	黃成長	梁廷芳	雷門穩
	黃添德	鄺芹藻	余苞龍	阮堅志
	阮華贊	龔自強	梁振鴻	阮強
	黃日新	余如良	余己西	鄭忠灼
	陳國策	周齊英	袁奕近	雷法祥
	關如冀	雷宜藹	黃炳祥	李奕偉
				劉森
				黃瑞洪
				李均
				黃賀穰
				林優
				阮華長
				袁日長
				司徒世廣
				李炳華
				蔣安杰
				溫根松
				司徒彩文

◎牛黃消核丸 每罇二元
鬱憂暴怒核連珠 服此圖消勝割除

◎男子七疝丸 二兩二元五
小腸疝氣陰囊腫 頻服斯丸便見功

◎消粒解毒丸 二兩二元五
遍身粒毒蠅癰癩 服食此丸收效快

◎皮膚止癢水 每罇一元二五
皮膚痕癢鹹難忍 頻搽此水奏奇功

◎立效扯氣水 每罇一元
喘哮喘嗽氣難舒 服此當然病可除

◎鴉標萬安油 每打四元
霎時暈仆濕油敷 搽食兼施便立痊

◎立即止痛片 每打二元
果然止痛捷如電 尤能退熱快如飛

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

「變成清水」的危險。

後來。經過無數次的試驗。化學家們結果發明一種新葯。它能夠殺死人體內的微菌。但不致傷害人體。這種新藥名「薩發泰亞素」

(未完)

凡癬。癩及其他皮膚病症，藥到即止。每樽三毛五。各藥行均有售賣。如無功效。原銀奉還。

請用 D.D.D. 藥水

即時止癢 否則原銀奉還

Vancouver, B.C.

等語弟得聞之下不勝雀躍於是現付美銀十六元特賞此搜毒聖藥希即付來療此沉痾倘早日見効皆是先生再造之功也此候
財安
巴西國 莊燦華字啟

通訊處 Chong Tsan Wah, Caixa 453, Janeiro, Brazil

GU TAO SHE 雲高 華埠 舉操氏參茸國藥行

432 COLUMBIA AVE. VANCOUVER, B.C. CANAD

「注意」本局現新辦到小說數十種諸君想睇新到
餐館詢購便安日夜有得賣●新書目錄印備

Leong Ding Bong 13 Pender St. W. Vancouver, B.C.

母册沽
四毛五

說請往秘書賣路
索即寄 ●

埠梁定邦報同啟

平全
科

專醫

醫務所設在片打街西門牌二十一
(廣東街口對面)電話仔噠三九二二

Chinese Herbal Dispensary,
21 W. Pender St. Vancouver, B.

空函不答 諸君見
外埠買藥 郵費自
藥品目錄 函索即

